



襪(きざし)の里

Village of Kizashi

Village of Kizashi

Kizashi is an archaic Japanese word that means “an auspicious oracle sent from Kami (the God).”

This project takes the form of a tour of fictitious sources of mystical energy in the Satoyama community forest behind the site of deserted Suwa Jinja shrine, by setting up a number of nature worship places within the area where one is tempted to imagine that such things did exist in ancient times.

The name of the district, Akaiwa, literally means “red rock,” and the forest stands out with its very unique shape. There are a number of Jomon prehistoric ruins scattered about in the area, too. The hill, which looks down on the village, has actually been playing a role of spiritual keystone for the local community. This project was developed from my imagination that the remains of religious activities of the prehistoric people can still be seen among the modern villagers.

Each of the suggested routes of the tour, which pass through the checkpoints including a hilltop, a rock, a tree, a spring, a stone statue, and a pile of stones, has its own specific pattern that represents a specific wish.

The footprints of visitors and the traces of their acts and emotions — with all of these piling up, eventually certain shapes loom up.

木村吉邦 KIMURA Yoshikuni
born 1969 in Gunma, Japan Lives and works in Tokyo
<http://www.kimurayoshikuni.com/>

赤岩地区諏訪神社跡の背後に特徴的な姿の里山があります。その山中に、古い自然崇拜を想起させる場所をみいだし、架空のパワースポット巡りとして展開する計画です。

赤岩には縄文遺跡が点在しています。集落を見渡す高台は地域の精神的よりどころとされてきました。先史の人々が抱いた信仰の名残が、現在まで受け継がれてきたと仮定しています。

襪(きざし)は、カミから告げられるめでたい前兆のこと。

山、岩、木、湧水、石像、石積み。各地点を巡る順路が願いの種類に対応しています。

来訪者が残す踏跡、行いの形跡、その思いが積み重なり、かたちが顕れるでしょう。

【めぐりかた】

- 一、かなえない願いごとを決めます。
- 二、案内書(このしおり)に書かれた願意をみて、願いごとに近い願意をさがします。(願意を見てから願いごとを決めてもよいでしょう)
- 三、受付で願い紙を受け取り、まごころを込めて願いごとを書き込みます。
- 四、願意に対応した経路で里山をめぐります。
- 五、いちばん心にくる地点で、縄に願い紙を結びつけます。
- 六、願いごとの数だけ里山めぐりをくり返します。

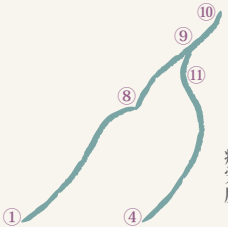
※里山めぐりの順路には、一部に急な登りや足場の悪い箇所があります。しっかりと足元でめぐるようにしてください。

【家内安全】

Family Well-being

家族の健康と安全、円満に過ごす日々を祈願します。

Prayer for health, safety, and peace for your family in the coming years.



【開運招福】

Welcoming in Happiness

前途が明るくなり幸福を招くよう祈願します。

Prayer for a bright future, full of hope and happiness.



【無病息災】

Sound Health

身体が健康であり、災い無く長生きできるよう祈願します。

Prayer for a long and healthy life ahead.

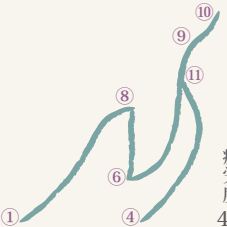


【芸能上達】

Accomplishment in Arts

芸能・芸術で、目指す仕事を成し遂げられるよう祈願します。

Prayer for respectable achievements in art or the entertainment business.

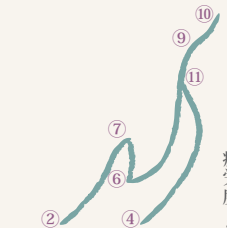


【体重減少】

Losing Weight

健康的で活力にあふれる自分らしい姿であるよう祈願します。

Prayer for attaining your ideal body, while staying healthy and vigorous.

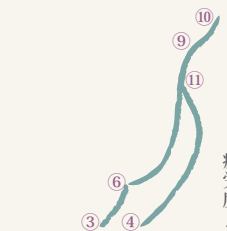


【必勝祈願】

Good Luck in Competition

勝負ごとの勝利を祈願します。

Prayer for good luck in a game or competition.

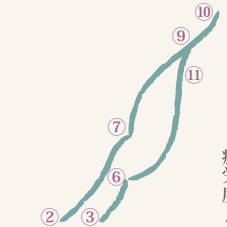


【金運向上】

Economic Fortune

お金に恵まれ、経済的に悩まされることなくよい祈願します。

Prayer for good luck with money, free from worries about financial stability.



【学業成就】

Academic Success

勉学に励み、その成果が得られるよう祈願します。

Prayer for studying hard and achieving your academic goal.

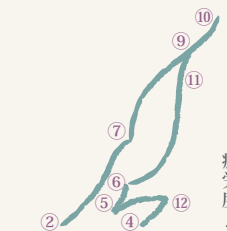


【商売繁盛】

Successful Business

商いがうまくなり、ますます発展するよう祈願します。

Prayer for managing and growing your business successfully.



【恋愛成就】

Love and Romance

お目当ての人と結ばれるよう祈願します。

Prayer for winning the heart of someone special.



【心願成就】

Realizing a Heartfelt Wish

心からの願いがかなうよう祈願します。

Prayer for the realization of your heart-felt wish.



【災厄消除】

Warding off Misfortune

思いがけない不幸や災いが無くなるよう祈願します。

Prayer for protection from unanticipated misfortune and disaster.

